

**BELGISCHE SENAAT****ZITTING 1992-1993**

9 JULI 1993

**Ontwerp van wet tot vervollediging  
van de federale Staatsstructuur****AMENDEMENTEN VAN  
DE HEREN EVERS EN de DONNEA**

Art. 106bis (nieuw)

Een artikel 106bis (nieuw) in te voegen, luidende:

« *Artikel 106bis.* — In dezelfde wet wordt onder titel IIbis een artikel 5ter ingevoegd, luidende:« *Artikel 5ter.* — Met toepassing van artikel 59ter, § 4, van de Grondwet oefent de Executieve het gewone toezicht uit waarin artikel 7, tweede lid, 1°, van de bijzondere wet voorziet. »*Verantwoording*

Het feit dat het gewone toezicht op de gemeenten met een bijzonder taalstatuut waartoe de gemeenten van het Duitse taalgebied behoren, aan de centrale overheid werd opgedragen, werd steeds gemotiveerd door de noodzaak de taalminderheden te beschermen.

Men stelt echter vast dat het gewone toezicht op de zogenaamde « Malmédysche gemeenten », die eveneens behoren tot de gemeenten met een bijzonder taalstatuut, door de bijzondere wet van 8 augustus 1988 werd overgedragen aan het Waalse Gewest. Het argument dat tot nu toe werd aangevoerd om het gewone toezicht op de gemeenten met bijzonder taalstatuut door de centrale overheid te laten uitoefenen, gaat dus volgens de Raad niet meer op.

**R. A 16310***Zie:***Gedr. St. van de Senaat:****777 (1992-1993):**

Nr. 1: Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

Nrs. 2 tot 5: Verslagen.

Nrs. 6 tot 16: Amendementen.

**SENAT DE BELGIQUE****SESSION DE 1992-1993**

9 JUILLET 1993

**Projet de loi visant à achever  
la structure fédérale de l'Etat****AMENDEMENTS PROPOSES PAR  
MM. EVERS ET de DONNEA**

Art. 106bis (nouveau)

Insérer un article 106bis (nouveau), libellé comme suit :

« *Article 106bis.* — Il est inséré dans la même loi, sous le titre IIbis, un article 5ter, libellé comme suit :« *Artikel 5ter.* — En application de l'article 59ter, § 4, de la Constitution, l'Exécutif exerce la tutelle ordinaire prévue à l'article 7, alinéa 2, 1°, de la loi spéciale. »*Justification*

La tutelle ordinaire de l'Etat central sur les communes à statut linguistique spécial, dont font partie les communes de la région de langue allemande, a toujours été motivée par la nécessité de protéger les minorités linguistiques.

Or, on constate que la loi spéciale du 8 août 1988 (art. 6, § 2) a transféré à la Région wallonne la tutelle ordinaire sur les communes « dites malmédiennes », qui font également partie des communes à statut linguistique spécial. Dès lors, l'argument avancé jusqu'ici pour le maintien de la tutelle ordinaire de l'Etat central sur les communes à statut linguistique spécial est caduc aux yeux du Conseil.

**R. A 16310***Voir:***Documents du Sénat:****777 (1992-1993):**

N° 1: Projet transmis par la Chambre des représentants.

N°s 2 à 5: Rapports.

N°s 6 à 16: Amendements.

Verder stelt men vast dat de betrekkingen tussen de gemeenten van het Duitse taalgebied en de Duitstalige Gemeenschap van uitzonderlijk belang zijn.

Bijgevolg moet het gewone toezicht op de negen gemeenten van het Duitse taalgebied aan de Duitstalige Gemeenschap worden overgedragen.

Aangezien geen rekening is gehouden met deze opmerkingen van de Raad van de Duitstalige Gemeenschap omtrent het voorstel van bijzondere wet tot vervollediging van de federale Staatsstructuur in zijn met redenen omkleed advies van 1 februari 1993 wenst de Raad tenminste dit toezicht te kunnen uitoefenen met toepassing van artikel 59ter van de Grondwet.

Om in de praktijk bij het toezicht op de gemeenten problemen te voorkomen als degenen die kort geleden door het arrest van de Raad van State (A.44.822/V/10.230) van 18 november 1992 in verband met het taalgebruik in bestuurszaken duidelijk zijn onderstreept en bovendien om een zo eenvoudig mogelijk toezicht te verzekeren, beschouwt de Raad het als noodzakelijk dat de provincieorganen niet meer in de toezichtsprocedure ingrijpen.

Eveneens voor deze overdracht pleit de door de lopende staats-hervorming geplande uitbreiding van de bevoegdheden van de Gemeenschappen qua organieke wetgeving over de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

#### Art. 106ter (nieuw)

Een artikel 106ter (nieuw) in te voegen, luidende:

« Artikel 106ter. — Artikel 8, § 1, van dezelfde wet wordt aangevuld met een tweede lid, luidende:

« De Raad kan bij decreet het in het eerste lid bedoelde aantal wijzigen. »

#### Verantwoording

De federale loyaliteit, die door de auteurs van de staats-hervorming als de hoeksteen van die hervorming wordt beschouwd, impliceert dat alle deelgebieden op voet van gelijkheid worden behandeld.

Aangezien het voorstel van bijzondere wet constitutieve autonomie toekent aan bepaalde deelgebieden, is het niet meer dan normaal en billijk dat ook de Duitstalige Gemeenschap die autonomie geniet.

#### Art. 111bis (nieuw)

Een artikel 111bis (nieuw) in te voegen, luidende:

« Artikel 111bis. — Dezelfde wet wordt aangevuld met een artikel 44bis, luidende:

« Artikel 44bis. — De Raad kan bij decreet de bepalingen van de artikelen 42 tot 44 wijzigen, aanvullen, vervangen of opheffen. »

#### Verantwoording

Zie verantwoording bij het amendement tot invoeging van een nieuw artikel 106ter.

On constate en outre que les relations entre les communes de la région de langue allemande et la Communauté germanophone sont d'une extraordinaire importance.

En conséquence, la tutelle ordinaire sur les neuf communes de la région de langue allemande doit être transférée à la Communauté germanophone.

Comme il n'a pas été tenu compte de ces remarques formulées par le Conseil de la Communauté germanophone dans son avis motivé du 1<sup>er</sup> février 1993 relatif à la proposition de loi spéciale visant à achever la structure fédérale de l'Etat (voir chapitre I, § 2, 1<sup>o</sup>), le Conseil souhaite qu'il puisse au moins exercer cette tutelle en application de l'article 59ter de la Constitution.

Afin d'éviter, en ce qui concerne la tutelle sur les communes, les problèmes que vient de mettre en évidence le Conseil d'Etat dans son arrêt du 18 novembre 1992 (A. 44.822/V/10.230) sur l'emploi des langues en matière administrative et, plus généralement, afin de garantir une tutelle la moins compliquée possible, le Conseil estime nécessaire que les organes de la province n'interviennent plus dans le processus de tutelle.

Par ailleurs, l'extension des compétences des Communautés en matière de législation organique sur les centres publics d'aide sociale, prévue par la réforme de l'Etat en cours, plaide également en faveur de ce transfert.

#### Art. 106ter (nouveau)

Insérer un article 106ter (nouveau), libellé comme suit:

« Article 106ter. — L'article 8, § 1<sup>er</sup>, de la même loi est complété par un deuxième alinéa, libellé comme suit:

« Le Conseil peut, par décret, modifier le nombre visé à l'alinéa 1<sup>er</sup>. »

#### Justification

La loyauté fédérale, mise au premier plan comme clé de voûte de la réforme de l'Etat telle qu'envisagée par ses auteurs, implique que toutes les entités fédérées soient placées sur un strict pied d'égalité.

Dès lors que la proposition de loi spéciale accorde l'autonomie constitutive à certaines entités fédérées, il est normal et équitable que la Communauté germanophone bénéficie elle aussi de cette autonomie.

#### Art. 111bis (nouveau)

Insérer un article 111bis (nouveau), libellé comme suit:

« Article 111bis. — La même loi est complétée par un article 44bis, libellé comme suit:

« Article 44bis. — Le Conseil peut modifier, compléter, remplacer ou abroger par décret les dispositions des articles 42 à 44. »

#### Justification

Même justification que pour l'amendement à l'article 106ter.

Alfred EVERS.  
François-Xavier de DONNEA.